

**Abteilung 8 - Landesinstitut für Statistik**Kanonikus-Michael-Gamper-Str. 1 • 39100 Bozen  
Tel. 0471 41 84 04-05 • Fax 0471 41 84 19Auszugsweiser oder vollständiger Nachdruck mit Quellenangabe (Herausgeber und Titel) gestattet  
Sped. in a.p. - Art. 2, comma 20/c legge 662/96 (Bolzano)  
Halbmonatliche Druckschrift, eingetragen mit Nr. 10 vom 06.04.89 beim Landesgericht Bozen  
Verantwortlicher Direktor: Dr. Alfred Aberer

Gedruckt auf Recyclingpapier - Druck: ALTO ADIGE, Bozen

[www.provinz.bz.it/astat](http://www.provinz.bz.it/astat)  
[astat@provinz.bz.it](mailto:astat@provinz.bz.it)**Ripartizione 8 - Istituto provinciale di statistica**Via Canonico Michael Gamper 1 • 39100 Bolzano  
Tel. 0471 41 84 04-05 • Fax 0471 41 84 19Riproduzione parziale o totale autorizzata con la citazione della fonte (titolo ed edizione)  
Sped. in a.p. - Art. 2, comma 20/c legge 662/96 (Bolzano)  
Pubblicazione quindicinale iscritta al Tribunale di Bolzano al n. 10 del 06.04.89  
Direttore responsabile: Dr. Alfred Aberer

Stampato su carta riciclata - Stampa: ALTO ADIGE, Bolzano

[www.provincia.bz.it/astat](http://www.provincia.bz.it/astat)  
[astat@provincia.bz.it](mailto:astat@provincia.bz.it)**astat info**Nr. **16** April / Aprile 2008

## Öffentlicher Personennahverkehr in Südtirol - 2007/2008

## Trasporto pubblico locale in Alto Adige - 2007/2008

**Immer mehr regelmäßige Fahrgäste der öffentlichen Verkehrsmittel: mehr als 57.000****In continuo aumento i passeggeri che utilizzano regolarmente i mezzi pubblici: oltre 57.000**

Im Jahr 2007<sup>(1)</sup> wurden pro Tag mehr als 57.000 Personen als regelmäßige Fahrgäste in öffentlichen Verkehrsmitteln registriert. Davon bewegen sich etwa

Nel corso dell'anno 2007<sup>(1)</sup> ogni giorno più di 57.000 utenti regolari hanno usufruito quotidianamente dei mezzi di trasporto pubblico locale. Di questi circa

Tab. 1

**Fahrgäste mit Abonnement im öffentlichen Personennahverkehr nach Art des Fahrgastes und des Abonnement - 2007 (Schuljahr 2007/08) - Stichtag: 3. Mittwoch im Oktober****Passeggeri abbonati al trasporto pubblico locale per tipologia di passeggero e abbonamento - 2007 (Anno scolastico 2007/08) - Giorno di riferimento: 3° mercoledì di ottobre**

TARIFART	Überlandpendler		Stadtpendler		Sonstige Fahrgäste mit Abonnement		Insgesamt	TIPO DI TARIFFA
	Pendolari extraurbani		Pendolari urbani		Altri passeggeri abbonati			
	Anzahl Numero	%	Anzahl Numero	%	Anzahl Numero	%	Totale	
Abonnement	(a) 8.344	37,9	2.695	12,2	10.997	49,9	22.036	Abbonamento
Schulpass	(b) 15.594	61,6	9.728	38,4			25.322	Scuolapass
Jahresabonnement für Schüler (Abo+)	(b) 7.467	74,6	2.540	25,4			10.007	Abbonamento annuale per studenti (Abo+)
<b>Insgesamt</b>	<b>31.405</b>	<b>54,7</b>	<b>14.963</b>	<b>26,1</b>	<b>10.997</b>	<b>19,2</b>	<b>57.365</b>	<b>Totale</b>

(a) Erwerbstätige mit Abonnement, die mindestens eine Gemeindegrenze überschreiten, werden im Folgenden „Erwerbspendler“ genannt. Lavoratori con abbonamento che superano almeno un confine comunale vengono in seguito denominati "lavoratori pendolari".

(b) Schüler mit Schulpass oder Abo+, die mindestens eine Gemeindegrenze überschreiten werden im Folgenden „Schulpendler“ genannt. Alunni con Scuolapass e alunni con Abo+, che superano almeno un confine comunale vengono in seguito denominati "studenti pendolari".

Quelle: SII, Auswertung des ASTAT

Fonte: SII, elaborazione ASTAT

<sup>(1)</sup> Die in diesem Informationsblatt veröffentlichten Daten beziehen sich immer auf den 3. Mittwoch im Oktober des jeweiligen Jahres. I dati pubblicati in questo notiziario si riferiscono sempre al 3° mercoledì di ottobre del rispettivo anno.

10.000 mit dem Autobus oder Zug aus Studien- oder Arbeitsgründen in Richtung Bozen.

Mehr als die Hälfte der 57.000 abonnierten Pendler (54,7%) verlassen die Abfahrtsgemeinde (Überlandpendler), während sich ein Viertel (26,1%) in ein und derselben Gemeinde fortbewegt (Stadtpendler). Beide Gruppen setzten sich aus pendelnden Erwerbstätigen sowie Schülern und Studenten zusammen. Hinzu kommt eine dritte Gruppe von Personen (Sonstige Fahrgäste mit einem Anteil von 19,2%), welche ihr Abonnement nur für eine einzelne Fahrt (Hin- oder Rückfahrt) nutzen oder weniger als drei Stunden am Zielort verweilen. Nicht berücksichtigt werden in dieser Untersuchung jene Personen, welche Einzelfahrkarten, Wertkarten oder sonstige Fahrscheine benützen.

10.000 si spostano regolarmente con l'autobus o il treno verso Bolzano per studio o lavoro.

Oltre la metà dei 57.000 pendolari abbonati (54,7%) lascia il comune di partenza (pendolari extraurbani), mentre un quarto (26,1%) si sposta all'interno dello stesso comune (pendolari urbani). Entrambe le tipologie sono composte sia da lavoratori pendolari che da scolari e studenti. Vi è poi un'ulteriore categoria (altri passeggeri abbonati che rappresenta il 19,2%), la quale utilizza la propria sottoscrizione al trasporto pubblico per una sola corsa (l'andata o il ritorno) oppure permane nel luogo di destinazione meno di tre ore. Nella presente analisi non vengono considerati coloro che si avvalgono di biglietti singoli, carte valore o altre modalità di accesso.

### 61,6% der regelmäßigen Fahrgäste sind Studenten

Nach dem explosionsartigen Anstieg der Abonnements für Schüler und Studenten aufgrund der wichtigen Neuerungen im Jahr 2005 (Einführungen des Abo+ und neue Kriterien für die Vergabe des Schulpasses), stiegen die Abonnements für Schüler und Studenten weiterhin kontinuierlich an. Im Jahr 2007 registrierte der Schulpass eine Steigerung von 3,2% gegenüber 2006, während das Abo+ mit einem Anstieg von 20,3% gegenüber 2006 (17,4% aller Abonnements) immer wichtiger wurde. 2007 waren somit 61,6% der regelmäßigen Fahrgäste in öffentlichen Verkehrsmitteln Studenten. Diese Zahlen unterstreichen die Wichtigkeit des öffentlichen Nahverkehrs für die Mobilität der nicht erwerbstätigen Bevölkerung. 49,7% aller Pendler sind Überlandpendler aus Schulgründen, 26,5% sind hingegen Stadtpendler aus Schulgründen.

### Il 61,6% degli utenti regolari è rappresentato da studenti

Dopo l'exploit del numero di abbonamenti per studenti dovuto alle importanti novità del 2005 (introduzione dell'Abo+ e i nuovi criteri di rilascio dello Scuolapass), il numero degli abbonamenti per studenti ha continuato ad aumentare. Nel 2007 lo Scuolapass ha fatto registrare un incremento del 3,2% rispetto al 2006, mentre l'Abo+ ha acquistato sempre più importanza, rilevando un aumento del 20,3% rispetto al 2006 e rappresentando quindi il 17,4% del totale abbonamenti. Pertanto nel 2007 il 61,6% degli utenti regolari dei mezzi di trasporto pubblico è costituito da studenti. Questi numeri sottolineano l'estrema importanza del trasporto pubblico per la mobilità della popolazione non lavoratrice. Il 49,7% del totale pendolari è rappresentato da studenti pendolari extraurbani, il 26,5% da studenti pendolari urbani.

Tab. 2

#### Fahrgäste im öffentlichen Personennahverkehr nach Art des Abonnement - 2001-2007 (Schuljahre 2001/02-2007/08)

Stichtag: 3. Mittwoch im Oktober

#### Passeggeri nel trasporto pubblico per tipologia di abbonamento - 2001-2007 (Anni scolastici 2001/02-2007/08)

Giorno di riferimento: 3° mercoledì di ottobre

JAHR ANNO	Abonnement Abbonamento		Schulpass Scuolapass		Jahresabonnement für Schüler (Abo+) Abbonamento annuale per studenti (Abo+)		Insgesamt Totale
	Anzahl Numero	%	Anzahl Numero	%	Anzahl Numero	%	
2001	23.073	61,5	14.453	38,5			37.526
2002	24.013	62,1	14.671	37,9			38.684
2003	24.366	61,1	15.539	38,9			39.905
2004	25.765	62,0	15.794	38,0			41.559
2005	21.919	43,9	(a) 22.460	45,0	(b) 5.567	11,2	49.946
2006	21.658	39,7	24.548	45,0	8.321	15,3	54.527
2007	22.036	38,4	25.322	44,1	10.007	17,4	57.365

(a) 2005 wurden die Bestimmungen für die Vergabe des Schulpasses geändert. Nel 2005 sono variati i criteri per l'assegnazione dello Scuolapass.

(b) Das Jahresabonnement für Schüler und Studenten (Abo+) wurde zu Beginn des Schuljahres 2005/2006 neu eingeführt. L'abbonamento annuale per scolari e studenti (Abo+) è stato introdotto a partire dall'anno scolastico 2005/2006.

Quelle: SII, Auswertung des ASTAT

Fonte: SII, elaborazione ASTAT

Auch wenn immer mehr Schüler und Studenten die vorteilhaften Schülerabonnements (Schulpass und Abo+) dem normalen Abonnement vorziehen, verzeichnete die Zahl der normalen Abonnements ein leichtes Wachstum (+1,7% gegenüber 2006), was auf die steigende Anzahl an Fahrgästen hinweist, welche ihr Abonnement nur für eine einzelne Fahrt (Hin- oder Rückfahrt) nutzen oder weniger als drei Stunden am Zielort verweilen (als Sonstige Fahrgäste definiert). Die erwerbstätigen Überlandpendler repräsentieren 18,0% aller Pendler und registrierten einen Rückgang von 4,0% gegenüber 2006, die Zahl der erwerbstätigen Stadtpendler (5,8% der Gesamtheit) ist leicht angestiegen (+1,0%).

Nonostante gli studenti negli ultimi anni abbiano utilizzato sempre meno l'abbonamento ordinario per preferire i più vantaggiosi abbonamenti scolastici (Scuolapass e Abo+), il numero di abbonamenti ordinari ha comunque registrato una lieve crescita (+1,7% rispetto al 2006), dovuta all'incremento di utilizzo dell'abbonamento ordinario da parte di quella categoria di utenti che utilizza la propria sottoscrizione al trasporto pubblico per una sola corsa (l'andata o il ritorno) oppure permane nel luogo di destinazione meno di tre ore (definiti come altri passeggeri abbonati). I lavoratori pendolari extraurbani, rappresentano il 18,0% di tutti i pendolari e segnano una flessione del 4,0% rispetto al 2006, quelli urbani (5,8% sul totale) sono lievemente aumentati (+1,0%).

Tab. 3

### Überlandpendler und Stadtpendler im öffentlichen Personennahverkehr - 2004-2007 (Schuljahre 2004/05-2007/08)

Stichtag: 3. Mittwoch im Oktober

### Pendolari extraurbani e pendolari urbani del trasporto pubblico locale - 2004-2007 (Anni scolastici 2004/05-2007/08)

Giorno di riferimento: 3° mercoledì di ottobre

JAHR ANNO	Überlandpendler / Pendolari extraurbani				Stadtpendler / Pendolari urbani				Insgesamt Totale
	Erwerbspendler Lavoratori pendolari		Schulpendler Studenti pendolari		Erwerbspendler Lavoratori pendolari		Schulpendler Studenti pendolari		
	Anzahl Numero	%	Anzahl Numero	%	Anzahl Numero	%	Anzahl Numero	%	
2004	11.298	37,2	11.506	37,9	3.267	10,8	4.288	14,1	<b>30.359</b>
2005	8.614	21,8	18.308	46,3	2.936	7,4	9.719	24,6	<b>39.577</b>
2006	8.694	19,7	21.647	48,9	2.667	6,0	11.222	25,4	<b>44.230</b>
2007	8.344	18,0	23.061	49,7	2.695	5,8	12.268	26,5	<b>46.368</b>

Quelle: SII, Auswertung des ASTAT

Fonte: SII, elaborazione ASTAT

## Bozen ist einziges großes Pendlerzentrum für Erwerbspendler

Mit 3.946 Einpendlern fährt etwa die Hälfte aller Erwerbspendler im Südtiroler Nahverkehrsnetz nach Bozen (-10,0% gegenüber 2006). Dies bestätigt die Stellung der Landeshauptstadt als Wirtschafts- und Verwaltungszentrum. Daneben sind die verbleibenden Städte Südtirols eher als Einpendlergemeinden für die nähere Umgebung von Bedeutung (Meran 744, Bruneck 695, Brixen 545). Die generell negative Entwicklung der letzten Jahre ist darauf zurückzuführen, dass vor 2005 viele Studenten noch das normale Abonnement und nicht den Schulpass oder das Abo+ besaßen und deshalb aus technischen Gründen zu den Erwerbspendlern gezählt wurden.

Der intensivste tägliche Erwerbspendlerverkehr herrschte im Jahr 2007 auf den Strecken Leifers-Bozen (678), Meran-Bozen (396) und Bozen-Leifers (329). Während die ersten beiden Strecken gegenüber 2006 einen Rückgang verzeichneten (8,5% bzw. 7,7%), registrierte die Strecke Bozen-Leifers einen Anstieg von 9,7%.

## Bolzano, unico importante centro di destinazione per i lavoratori pendolari

Circa la metà dei lavoratori pendolari che usufruiscono del trasporto pubblico (3.946) raggiunge Bolzano (-10,0% rispetto al 2006). Ciò conferma il ruolo del capoluogo come principale centro economico ed amministrativo. Le rimanenti cittadine altoatesine si aggiungono al capoluogo quali meta dei pendolari in entrata dalle aree circostanti (Merano 744, Brunico 695, Bressanone 545). La generale variazione negativa degli spostamenti negli ultimi anni è dovuta al fatto che molti studenti prima del 2005 utilizzavano l'abbonamento ordinario anziché lo Scuolapass o l'Abo+, venendo così calcolati per motivi tecnici tra i lavoratori pendolari.

Il più intenso traffico giornaliero di lavoratori pendolari nell'anno 2007 è stato registrato sulle tratte Laives-Bolzano (678), Merano-Bolzano (396) e Bolzano-Laives (329). Mentre le prime due hanno registrato una contrazione rispetto al 2006 (rispettivamente dell'8,5% e del 7,7%), il tratto Bolzano-Laives ha al contrario rilevato una crescita del 9,7%.

**Rangordnung der Erwerbpendlerströme im öffentlichen Personennahverkehr nach Zielgemeinden - 2005-2007**

Überlandpendler im Besitz eines Abonnements (Schulpass und Jahresabonnement für Schüler ausgenommen)

**Graduatoria dei flussi dei lavoratori pendolari nel trasporto pubblico locale per comune di destinazione - 2005-2007**

Pendolari extraurbani possessori di un abbonamento (esclusi Scuolapass e abbonamento annuale per studenti)

ZIELGEMEINDE	2005		2006		2007		COMUNE DI DESTINAZIONE
	Anzahl	Anzahl	% Veränderung	Anzahl	% Veränderung		
	Numero	Numero	2005-2006 Variazione % 2005-2006	Numero	2006-2007 Variazione % 2006-2007		
Bozen	4.187	4.383	4,7	3.946	-10,0	Bolzano	
Meran	729	783	7,4	744	-5,0	Merano	
Bruneck	749	705	-5,9	695	-1,4	Brunico	
Brixen	582	563	-3,3	545	-3,2	Bressanone	
Leifers	497	462	-7,0	462	-	Laives	
Provinz Trient	459	329	-28,3	216	-34,3	Trentino	
Karneid	190	141	-25,8	152	7,8	Cornedo all'Isarco	
Schlanders	88	113	28,4	102	-9,7	Silandro	
Sterzing	65	76	16,9	70	-7,9	Vipiteno	
Sand in Taufers	62	62	-	48	-22,6	Campo Tures	

(a) Starker Rückgang auch aufgrund des neuen Jahresabonnement für Schüler und den geänderten Zugangskriterien zum Schulpass sowie den daraus resultierenden Rückgängen bei den bisherigen Abonnements.  
Forte diminuzione dovuta anche all'immissione di nuovi abbonamenti per scolari e studenti ed ai nuovi criteri di assegnazione dello Scuolapass, con conseguente decremento del numero di abbonamenti generici rilasciati.

Quelle: SII, Auswertung des ASTAT

Fonte: SII, elaborazione ASTAT

### Schulpendlerströme deutlich dezentralisiert

Für die gesamte Provinz ist der schulbedingte Verkehr dezentral strukturiert. Die Pendlerströme verlaufen überwiegend von ländlichen Gemeinden in die Städte und kaum zwischen den Städten.

### Evidente decentralizzazione del flusso di studenti pendolari

Il traffico generato dalle esigenze formative dei giovani risulta fortemente decentrato in tutta la provincia. I flussi pendolari si muovono prevalentemente dalle zone rurali verso le aree urbane, più raramente vi sono scambi tra le città.

**Rangordnung der Schulpendlerströme im öffentlichen Personennahverkehr nach Zielgemeinden - Schuljahre 2005/06-2007/08**

Überlandpendler im Besitz eines Schulpasses oder Jahresabonnements für Schüler

**Graduatoria dei flussi di studenti pendolari nel trasporto pubblico locale per comune di destinazione - Anni scolastici 2005/06-2007/08**

Pendolari extraurbani possessori di un scuolapass o abbonamento annuale per studenti

SCHULSITZGEMEINDE	2005/06		2006/07 (a)		2007/08		COMUNE SEDE DI SCUOLA
	Anzahl	Anzahl	% Veränderung	Anzahl	% Veränderung		
	Numero	Numero	2005/06-2006/07 Variazione % 2005/06-2006/07	Numero	2006/07-2007/08 Variazione % 2006/07-2007/08		
Bozen	4.632	5.711	23,3	6.227	9,0	Bolzano	
Meran	3.166	3.944	24,6	4.139	4,9	Merano	
Bruneck	2.506	3.093	23,4	3.324	7,5	Brunico	
Brixen	2.108	2.726	29,3	2.825	3,6	Bressanone	
Auer	584	735	25,9	805	9,5	Ora	
Schlanders	524	669	27,7	750	12,1	Silandro	
Sterzing	632	618	-2,2	640	3,6	Vipiteno	
Mals	363	429	18,2	497	15,9	Malles Venosta	
Sand in Taufers	362	388	7,2	398	2,6	Campo Tures	
Neumarkt	330	333	0,9	346	3,9	Egna	

(a) Starke Veränderungen auch aufgrund des neuen Jahresabonnement für Schüler und den geänderten Zugangskriterien zum Schulpass.  
Forte variazione dovuta anche all'immissione di nuovi abbonamenti per scolari e studenti ed ai nuovi criteri di rilascio dello Scuolapass.

Quelle: SII, Auswertung des ASTAT

Fonte: SII, elaborazione ASTAT

Mit 6.200 Schuleinpendlern ist Bozen wichtigster Ausbildungsstandort für Schüler und Studenten aus allen Landesteilen. Nach Meran pendeln knapp 4.100 Schüler aus dem Vinschgau und dem Passeiertal.

Bolzano, con più di 6.200 studenti pendolari in entrata, si caratterizza come il più frequentato centro di apprendimento e formazione dell'intera provincia. Verso Merano si muovono più di 4.100 studenti dalla Val Venosta e dalla Val Passiria.

Im Pustertal ist Bruneck mit 3.300 Schuleinpendlern ein wichtiges Ausbildungszentrum. Auch einige kleinere Städte und mittelgroße Gemeinden wie Auer, Schlanders und Sterzing weisen hohe Schuleinpendlerzahlen auf. Dabei wird deutlich, dass die Schüler und Studenten größere Entfernungen zurücklegen als die Erwerbpendler.

In Val Pusteria spetta a Brunico, con più 3.300 studenti pendolari, il ruolo di maggiore centro formativo. Anche alcune cittadine e comuni di media dimensione come Ora, Silandro e Vipiteno evidenziano un consistente numero di studenti pendolari in entrata. Si può inoltre rilevare che gli studenti percorrono, con i mezzi di trasporto pubblico, distanze maggiori rispetto ai lavoratori pendolari.

Tab. 6

### Rangordnung der Erwerbpendlerströme im öffentlichen Personennahverkehr nach Abfahrts- und Zielgemeinden - 2006 und 2007

Überlandpendler im Besitz eines Abonnements (Schulpass und Jahresabonnement für Schüler ausgenommen)

### Graduatoria dei flussi di lavoratori pendolari nel trasporto pubblico locale per comune di origine e di destinazione - 2006 e 2007

Pendolari extraurbani possessori di un abbonamento (esclusi Scuolapass e abbonamento annuale per studenti)

Nr.	ABFAHRTSGEMEINDE	ZIELGEMEINDE	Erwerbpendler Lavoratori pendolari		Veränderung Variazione		COMUNE DI ORIGINE	COMUNE DI DESTINAZIONE
			2006	2007	N	%		
1	Leifers	Bozen	741	678	-63	-8,5	Laives	Bolzano
2	Meran	Bozen	429	396	-33	-7,7	Merano	Bolzano
3	Bozen	Leifers	300	329	29	9,7	Bolzano	Laives
4	Brixen	Bozen	328	307	-21	-6,4	Bressanone	Bolzano
5	Auer	Bozen	264	258	-6	-2,3	Ora	Bolzano
6	Provinz Trient	Bozen	274	242	-32	-11,7	Trentino	Bolzano
7	Sarntal	Bozen	321	168	-153	-47,7	Sarentino	Bolzano
8	Eppan a. d. Weinstr.	Bozen	146	139	-7	-4,8	Appiano s.s.d.v.	Bolzano
9	Ahrntal	Bruneck	129	136	7	5,4	Valle Aurina	Brunico
10	Klausen	Bozen	128	132	4	3,1	Chiusa	Bolzano
11	Terlan	Bozen	128	129	1	0,8	Terlano	Bolzano
12	Bozen	Provinz Trient	190	128	-62	-32,6	Bolzano	Trentino
13	Ritten	Bozen	168	124	-44	-26,2	Renon	Bolzano
14	Branzoll	Bozen	132	120	-12	-9,1	Bronzolo	Bolzano
15	Bozen	Karneid	100	111	11	11,0	Bolzano	Cornedo all'Isarco
16	Lana	Meran	111	108	-3	-2,7	Lana	Merano
17	Burgstall	Bozen	122	106	-16	-13,1	Postal	Bolzano
18	Bozen	Brixen	89	96	7	7,9	Bolzano	Bressanone
19	Neumarkt	Bozen	83	95	12	14,5	Egna	Bolzano
20	Waidbruck	Bozen	107	91	-16	-15,0	Ponte Gardena	Bolzano
21	Sand in Taufers	Bruneck	89	87	-2	-2,2	Campo Tures	Brunico
22	Kaltern a. d. Weinstr.	Bozen	81	85	4	4,9	Caldaro s.s.d.v.	Bolzano
23	Bozen	Meran	96	80	-16	-16,7	Bolzano	Merano
24	Karneid	Bozen	101	75	-26	-25,7	Cornedo all'Isarco	Bolzano
24	Sterzing	Bozen	63	75	12	19,0	Vipiteno	Bolzano
26	Völs am Schlern	Bozen	86	74	-12	-14,0	Fiè allo Sciliar	Bolzano
26	Jenesien	Bozen	56	74	18	32,1	S.Genesio Atesino	Bolzano
28	Sterzing	Brixen	71	61	-10	-14,1	Vipiteno	Bressanone
29	Deutschnofen	Bozen	62	60	-2	-3,2	Nova Ponente	Bolzano
30	Kastelruth	Bozen	65	48	-17	-26,2	Castelrotto	Bolzano
31	Margreid a. d. Weinstr.	Bozen	46	47	1	2,2	Magrè s.s.d.v.	Bolzano
31	Bruneck	Bozen	39	47	8	20,5	Brunico	Bolzano
33	St.Martin in Passeier	Meran	40	45	5	12,5	S.Martino in Passiria	Merano
34	Olang	Bruneck	58	42	-16	-27,6	Valdaora	Brunico
34	Salurn	Bozen	55	42	-13	-23,6	Salorno	Bolzano
34	Franzensfeste	Bozen	45	42	-3	-6,7	Fortezza	Bolzano
37	Olang	Bruneck	38	39	1	2,6	Valdaora	Brunico
38	Meran	Lana	37	37	-	-	Merano	Lana

**Rangordnung der Schulpendlerströme im öffentlichen Personennahverkehr nach Abfahrts- und Zielgemeinden - Schuljahre 2006/07 und 2007/08**

Überlandpendler im Besitz eines Schulpasses oder Jahresabonnements für Schüler

**Graduatoria dei flussi di studenti pendolari nel trasporto pubblico locale per comune di origine e di destinazione - Anni scolastici 2006/07 e 2007/08**

Pendolari extraurbani possessori di Scuolapass o abbonamento annuale per studenti

Nr.	WOHNGEMEINDE	SCHULSITZ-GEMEINDE	Schulpendler Studenti pendolari		Veränderung Variazione		COMUNE DI RESIDENZA	COMUNE SEDE DI SCUOLA
			2006/07	2007/08	N	%		
1	Leifers	Bozen	784	804	20	2,6	Laives	Bolzano
2	Eppan a. d. Weinstr.	Bozen	547	591	44	8,0	Appiano s.s.d.v.	Bolzano
3	Lana	Meran	439	440	1	0,2	Lana	Merano
4	Ritten	Bozen	348	373	25	7,2	Renon	Bolzano
5	St. Lorenzen	Bruneck	316	324	8	2,5	S.Lorenzo di Sebato	Brunico
6	Kaltern a. d. Weinstr.	Bozen	260	281	21	8,1	Caldaro s.s.d.v.	Bolzano
7	Vahrn	Brixen	248	280	32	12,9	Varna	Bressanone
8	Gais	Bruneck	254	265	11	4,3	Gais	Brunico
9	Naturns	Meran	250	263	13	5,2	Naturno	Merano
10	Sarntal	Bozen	230	259	29	12,6	Sarentino	Bolzano
11	Ratschings	Sterzing	231	251	20	8,7	Racines	Vipiteno
12	Kiens	Bruneck	229	235	6	2,6	Chienes	Brunico
13	Pfalzen	Bruneck	232	233	1	0,4	Falzes	Brunico
14	Klausen	Brixen	220	224	4	1,8	Chiusa	Bressanone
15	Feldthurns	Brixen	228	223	-5	-2,2	Velturno	Bressanone
16	Olang	Bruneck	179	212	33	18,4	Valdaora	Brunico
17	Natz-Schabs	Brixen	195	209	14	7,2	Naz-Sciaves	Bressanone
18	Terlan	Bozen	178	203	25	14,0	Terlano	Bolzano
19	Meran	Bozen	207	202	-5	-2,4	Merano	Bolzano
20	Algund	Meran	187	201	14	7,5	Lagundo	Merano
21	Neumarkt	Bozen	176	199	23	13,1	Egna	Bolzano
22	Sand in Taufers	Bruneck	185	191	6	3,2	Campo Tures	Brunico
23	Partschins	Meran	171	175	4	2,3	Parcines	Merano
24	St. Leonhard in Pass.	Meran	167	174	7	4,2	S.Leonardo in Passiria	Merano
25	Ahrntal	Bruneck	182	173	-9	-4,9	Valle Aurina	Brunico
26	Karneid	Bozen	161	171	10	6,2	Cornedo all'Isarco	Bolzano
26	Latsch	Schlanders	147	171	24	16,3	Laces	Silandro
28	Rasen-Antholz	Bruneck	155	159	4	2,6	Rasun Anterselva	Brunico
28	Bozen	Meran	133	159	26	19,5	Bolzano	Merano
30	Auer	Bozen	146	157	11	7,5	Ora	Bolzano
30	Deutschnofen	Bozen	144	157	13	9,0	Nova Ponente	Bolzano
32	St.Martin in Passeier	Meran	148	154	6	4,1	S.Martino in Passiria	Merano
33	Freienfeld	Sterzing	148	152	4	2,7	Campo di Trens	Vipiteno
34	Ahrntal	Sand in Taufers	121	140	19	15,7	Valle Aurina	Campo Tures
35	Jenesien	Bozen	127	138	11	8,7	S.Genesio Atesino	Bolzano
36	Branzoll	Bozen	129	137	8	6,2	Bronzolo	Bolzano
37	Kastelruth	Bozen	130	133	3	2,3	Castelrotto	Bolzano
38	Brixen	Bozen	132	131	-1	-0,8	Bressanone	Bolzano
39	Salurn	Bozen	132	130	-2	-1,5	Salorno	Bolzano
40	Welsberg-Taisten	Bruneck	115	129	14	12,2	Monguelfo-Tesido	Brunico

Quelle: SII, Auswertung des ASTAT

Fonte: SII, elaborazione ASTAT

Denise De Prezzo

**Anmerkungen**

Diese Untersuchung beruht auf den Entwertungsdaten des **Informations- und Serviceproviders der öffentlichen Nahverkehrsbetriebe (SII)** von 2001 bis 2007, auf der Anzahl der bewilligten Schulpässe der Schuljahre 2001/02 bis 2007/08, sowie auf den vergebenen Jahresabonne-

**Note**

Il presente studio è basato sui dati del **Servizio informativo interaziende di trasporto pubblico locale (SII)** disponibili per gli anni dal 2001 al 2007, sul numero di Scuolapass emessi per gli anni scolastici dal 2001/02 al 2007/08, e sugli abbonamenti annuali per studenti concessi dal

ments für Schüler und Studenten ab 2005/06. Alle Abonnements, Schulpässe und Abo+ wurden in die Untersuchung einbezogen, während andere Tarifklassen (Einzelfahrkarten, Wertkarten usw.) aus technischen Gründen nicht berücksichtigt werden konnten. Aufgrund der geänderten Regelungen bei der Schülerbeförderung ist nur ein Vergleich mit den Zahlen von 2005 sinnvoll. Ab 2005 sind die Datengrundlagen wesentlich aussagekräftiger, da nun deutlich mehr Schüler auch als solche im öffentlichen Personennahverkehr verzeichnet werden können.

Der 3. Mittwoch im Oktober wurde wie auch bei der Volkszählung als Stichtag ausgewählt.

Bei den Erwerbpendlern ist darauf hinzuweisen, dass die Abfahrts- und Zielgemeinden nicht zwangsläufig den Wohn- und Arbeitsgemeinden entsprechen. Sie stellen lediglich Beginn und Ende der Fahrt mit öffentlichen Verkehrsmitteln dar.

**Überlandpendler:** Personen, die täglich oder mehrmals pro Woche den gleichen Weg zur Schule bzw. zu einem bestimmten Zielort mit dem öffentlichen Personennahverkehr zurücklegen und dabei eine Gemeindegrenze überschreiten. Zudem müssen sie sich mindestens drei Stunden am Zielort aufhalten.

**Stadtpendler:** Personen, die sich täglich oder mehrmals in der Woche innerhalb einer Gemeinde im öffentlichen Nahverkehrsnetz fortbewegen und ein Intervall von mindestens drei Stunden zwischen Hin- und Rückfahrt aufweisen.

**Erwerbpendler:** Pendler, die im Besitz eines Abonnements sind.

**Schulpendler:** Pendler, die im Besitz eines Schulpasses oder eines jährlichen Abonnements für Schüler (Abo+) sind.

**Schulpass:** kostenloses Abonnement für Schüler, welches auf der Strecke zwischen Wohnort und Schule während der Schulzeit gültig ist.

**Jahresabonnement für Studenten (Abo+):** ein auf den Namen ausgestellter Fahrausweis, mit welchem Kinder und Jugendliche für ein Jahr gegen Bezahlung eines einmaligen Betrages alle öffentlichen Verkehrsmittel des lokalen Nahverkehrssystems mit Ausnahme der Zugverbindung Brenner-Innsbruck nutzen können. Das Jahresabo wurde für Schüler, Universitätsstudenten und Lehrlinge eingeführt.

Der Lesbarkeit halber wird auf eine getrennte Schreibform für beide Geschlechter verzichtet.

2005/06 in poi. Nella ricerca vengono considerati abbonamenti, Scuolapass e Abo+, mentre per motivi tecnici non si effettua l'analisi delle altre categorie tariffarie (biglietti singoli, carte valore, ecc.). A causa del cambiamento delle condizioni che regolano il trasporto pubblico scolastico, un paragone efficace con il passato può essere effettuato solo nei confronti dell'anno 2005. A partire da tale anno, infatti, i dati risultano corrispondere maggiormente alla realtà, in quanto più studenti che usufruiscono del trasporto pubblico locale possono essere classificati come tali.

Il giorno di riferimento scelto per il rilevamento dei dati è sempre il terzo mercoledì di ottobre come nel censimento popolazione.

Per quanto concerne i lavoratori pendolari, è da notare come comune di partenza e comune di destinazione non coincidano necessariamente con il comune di residenza e il comune di sede lavorativa. Essi rappresentano semplicemente l'inizio e la fine del percorso effettuato con i mezzi di trasporto pubblico.

**Pendolari extraurbani:** persone che, utilizzando il servizio di trasporto pubblico locale, percorrono giornalmente o più volte alla settimana lo stesso tragitto per recarsi a scuola o in un'altra destinazione, varcando in ogni caso il confine comunale. La loro permanenza nel luogo di destinazione deve raggiungere almeno le tre ore.

**Pendolari urbani:** persone che utilizzano giornalmente o più volte la settimana i mezzi di trasporto pubblico all'interno di un solo comune e che presentano un intervallo di almeno tre ore fra il viaggio di andata e quello di ritorno.

**Lavoratori pendolari:** pendolari in possesso di un abbonamento generico.

**Studenti pendolari:** pendolari in possesso di uno Scuolapass o di apposito abbonamento annuale per studenti (Abo+).

**Scuolapass:** abbonamento gratuito riservato agli studenti valido per la tratta casa-scuola durante l'orario scolastico.

**Abbonamento annuale per studenti (Abo+):** è un titolo di viaggio nominativo con il quale bambini e giovani, pagando un importo una tantum, possono utilizzare per un anno tutti i mezzi di trasporto pubblico del sistema provinciale integrato, ad esclusione dei treni lungo la tratta Brennero-Innsbruck. L'abbonamento annuale è pensato per alunni, studenti universitari e apprendisti.

Per consentire una migliore leggibilità, nei testi è evitata la doppia versione maschile/femminile.